

Mi Smart Standing Fan 1C User Manual	1
Manual de usuario de Mi Smart Standing Fan 1C	11
Руководство пользователя напольного смарт-вентилятора Mi 1C	20
Manuel d'utilisation de Mi Smart Standing Fan 1C	28
Mi Intelligenter Standventilator 1C Benutzerhandbuch	37
Manuale utente Mi Smart Standing Fan 1C	46
WARRANTY NOTICE	55
AVISO DE GARANTÍA	57
ГАРАНТИЙНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ	59
GARANTIE	61
GARANTIEERKLÄRUNG	63
AVVISO SULLA GARANZIA	66



Инструкция по технике безопасности

Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.

Меры предосторожности

Установка

- ⚠ Убедитесь в надлежащей установке вентилятора в соответствии с инструкцией, чтобы избежать ударов электрическим током, пожара, телесных повреждений или возникновения иного ущерба.
- ⚠ Не подключайте вентилятор к электрической розетке, если он не собран.

Обращение с вентилятором

- ⚠ Перед перемещением вентилятора выключите его и выньте вилку из электрической розетки.
- ⚠ Крепко держите стойку вентилятора, чтобы она не упала и не причинила телесные повреждения.

Использование вентилятора

- ⚠ Немедленно перестаньте использовать вентилятор, если он издает необычные звуки, неприятный запах или вращается неравномерно.
- ⚠ Не опирайтесь на вентилятор и не наклоняйте его, когда он работает.
- ⚠ Не толкайте головку вентилятора несколько раз подряд, чтобы избежать повреждения внутреннего механизма.

Шнур питания

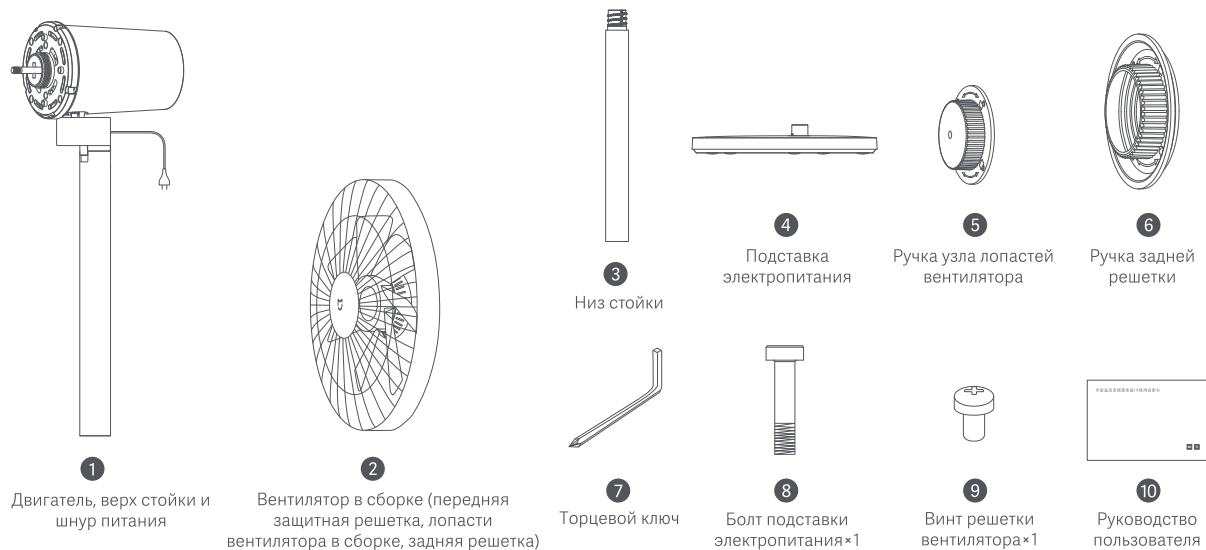
- ⚠ Выньте шнур питания из розетки до выполнения ремонта или перемещения вентилятора.
- ⚠ При отключении вентилятора от электрической розетки всегда держитесь за штепсель, а не за шнур.
- ⚠ Если шнур питания поврежден или разорван, его необходимо заменить оригинальным шнуром питания, приобретенным у изготовителя или в отделе послепродажного обслуживания, чтобы избежать опасности травмирования.

Предупреждения

Ненадлежащее использование может привести к поражению электрическим током, пожару, телесным повреждениям или возникновению иного ущерба.

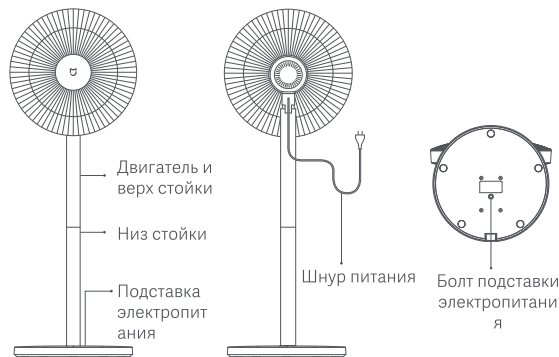
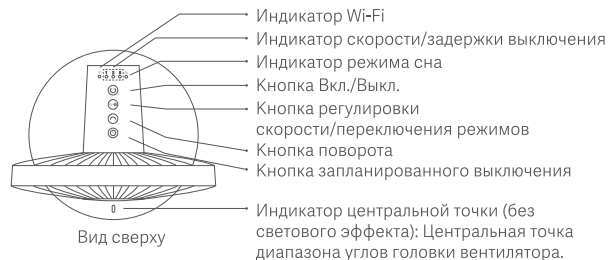
- ⚠ Не используйте вентилятор в местах, где он может опрокинуться, или поблизости от других неустойчивых предметов.
- ⚠ Не используйте вентилятор в жаркой или влажной среде, например, в ванной.
- ⚠ Не используйте вентилятор, если шнур питания поврежден или электрическая вилка вставлена неплотно.
- ⚠ Не используйте вентилятор, если не установлена передняя защитная решетка или задняя решетка не закреплена либо отпала.
- ⚠ Не позволяйте использовать вентилятор взрослым людям, неспособным эксплуатировать вентилятор, или детям.
- ⚠ Не разбирайте и не ремонтируйте этот вентилятор.
- ⚠ Не заземляйте, изгибайте или скручивайте шнур питания чрезмерно, чтобы избежать оголения или поломки жилы.
- ⚠ Не вставляйте пальцы или какие-либо предметы в переднюю защитную решетку, заднюю решетку или лопасти вентилятора, когда он используется.
- ⚠ Не допускайте попадания в вентилятор волос или ткани, чтобы они не запутались в вентиляторе.
- ⚠ Не используйте неподходящие электрические розетки.

Комплект поставки



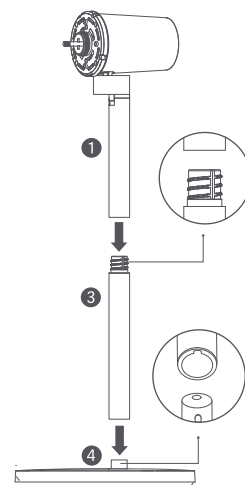
Примечание. Иллюстрации изделия, аксессуаров и пользовательского интерфейса в настоящем руководстве пользователя представлены исключительно в ознакомительных целях. Фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.

Обзор



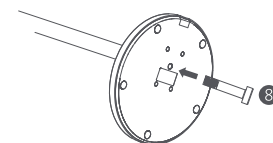
Инструкция по установке

Этап 1: Установка подставки электропитания

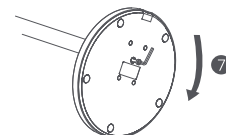


1(1). Режим напольного вентилятора: соедините **3** низ стойки с **1** верхом стойки, затем установите его **3** на **4** подставку электропитания, как показано на рисунке.

1(2). Режим настольного **1** вентилятора: установите верх стойки непосредственно на **4** подставку электропитания.



2. Вставьте **8** болт подставки в отверстие в нижней части подставки электропитания.

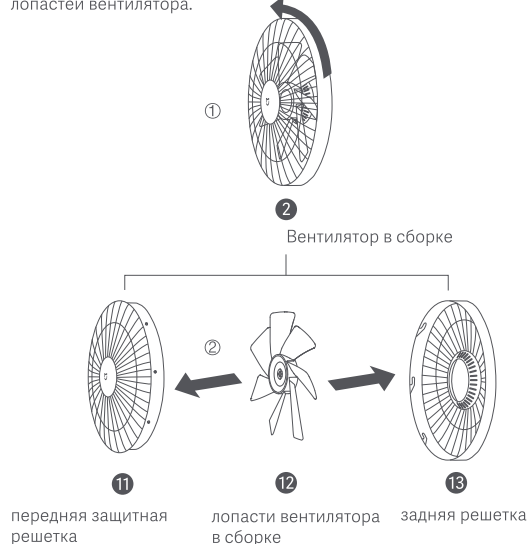


3. При помощи **7** торцевого ключа, входящего в комплект поставки, поворачивайте **8** болт подставки по часовой стрелке, чтобы закрепить стойку на подставке электропитания.

Инструкция по установке

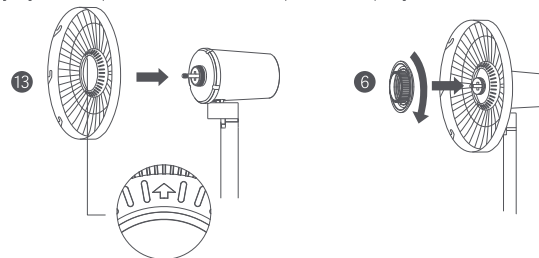
Этап 2: Откройте вентилятор в сборке

Выполните разборку **2** вентилятора, как показано на рисунках ниже:
① Поворачивайте **11** переднюю защитную решетку против часовой стрелки до достаточного ослабления решеток. ② Затем удалите переднюю защитную решетку из **13** задней решетки и выньте узел **12** лопастей вентилятора.



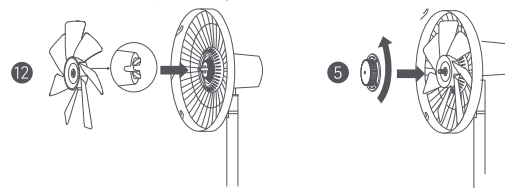
Этап 3: Установите заднюю решетку

При установке **13** задней решетки на двигатель символ «↑» обязательно должен быть направлен вверх, также следует повернуть **6** ручку задней решетки по часовой стрелке в сторону двигателя.



Этап 4: Установка узла лопастей вентилятора

Выровняйте центральное отверстие узла **12** лопастей вентилятора относительно вала двигателя и установите вентилятор на вал, затем на вал двигателя установите **5** ручку узла лопастей вентилятора. Поворачивайте ручку против часовой стрелки, чтобы закрепить узел лопастей вентилятора на валу.

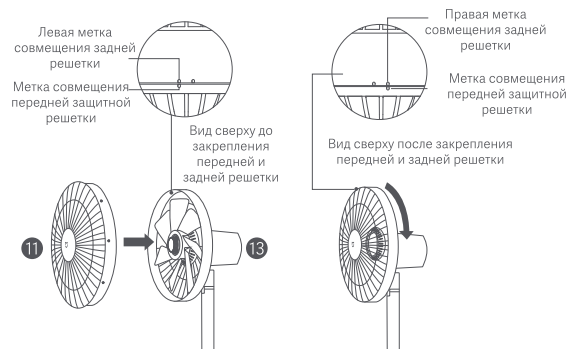


Инструкция по установке

Этап 5: Установите переднюю решетку

1. Выровняйте метку совмещения передней **13** защитной решетки с левой меткой совмещения задней решетки. Убедитесь в том, что **11** передняя решетка надлежащим образом вставлена в заднюю решетку.

2. Поворачивайте переднюю защитную решетку по часовой стрелке до совмещения метки передней решетки с правой меткой совмещения задней решетки. Обязательно прочно закрепите решетку.



Этап 6: Закрепите переднюю решетку

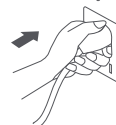
Вставьте **9** винт решетки вентилятора в отверстие в нижней части решетки вентилятора. Поворачивайте винт по часовой стрелке при помощи **7** торцевого ключа, входящего в комплект поставки, чтобы его затянуть.



Инструкция

Подключите к электрической розетке

Подключите шнур питания к сетевой розетке. Звуковой сигнал будет означать, что подключение вентилятора выполнено успешно.



Включение/выключение

Включить

Нажмите кнопку  для запуска вентилятора. При первом включении по умолчанию установлена медленная скорость (1).

Выключить

Когда вентилятор работает, нажмите и удерживайте кнопку  для его остановки.

Переключение скорости/режима

Переключение скорости

Нажмите кнопку  для регулировки скорости. При каждом нажатии загорается соответствующий индикатор состояния (см. таблицу ниже). Вентилятор запоминает и применяет при следующем включении последний использовавшийся скоростной режим.

Скорость вентилятора	Медленно (1)	Средне (2)	Быстро (3)
Состояние индикатора	●●●	***	***

Примечание: ● означает, что индикатор включен; ○ означает, что индикатор выключен.

Инструкция

Переключение режимов

Нажмите и удерживайте кнопку  для переключения между режимом прямого обдува и сна. Индикатор режима сна включен, когда вентилятор находится в режиме сна, и выключен, когда вентилятор находится в режиме прямого обдува.

Примечание. По умолчанию в вентиляторе установлен режим прямого обдува. Вентилятор запоминает и применяет при следующем включении последний использовавшийся режим.

Включить/отключить поворот

Нажмите кнопку  для включения или выключения поворота на 90°. Вентилятор запоминает и применяет при следующем включении последний использовавшийся поворот.

Задержка выключения

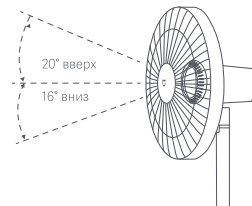
Нажимайте кнопку  для переключения последовательности времен задержки: 1 час, 2 часа, 3 часа и выключено, при этом будет загораться соответствующий индикатор состояния (см. таблицу ниже). В течение пяти секунд с момента использования функции задержки выключения индикатор(ы) состояния будет(ут) показывать соответствующее состояние выбранной в данный момент скорости.

Запланированное состояние	Отключено	1 час	2 часа	3 часа
Состояние индикатора	• • •	★ • •	★ ★ •	★ ★ ★

Примечание. ★ означает, что индикатор включен; ● означает, что индикатор выключен.
Больше параметров задержки выключения (до 8 часов) можно использовать в Mi Home/Xiaomi Home.

Регулировка направления потока воздуха

Осторожно приподнимите головку или решетку вентилятора либо придавите ее вниз, чтобы отрегулировать поток воздуха в направлении вверх или вниз.



Подключитесь к приложению Mi Home/Xiaomi Home

Отсканируйте QR-код, чтобы скачать и установить приложение. Вы будете перенаправлены на страницу настройки подключения, если приложение уже установлено. Или выполните поиск по запросу "Mi Home/Xiaomi Home" в App Store, чтобы скачать и установить приложение.

* В Европе приложение называется "Xiaomi Home" (кроме России). Название приложения, которое отображается на вашем устройстве, должно быть принято по умолчанию.

Примечание. Версия приложения могла обновиться. Следуйте инструкциям для текущей версии приложения.



Подключение к Wi-Fi

Одновременно нажмите и удерживайте кнопки  и . Если вы слышите звуковой сигнал, это означает, что вентилятор ожидает подключения, после которого можно установить соединение между ним и устройством посредством приложения.

Инструкция

Состояние индикатора беспроводной сети Wi-Fi

Состояние беспроводной сети Wi-Fi	Ожидание подключения	Подключение	Подключение установлено	Невозможно установить подключение
Состояние индикатора	Мигает оранжевым цветом	Мигает синим цветом	Синий	Оранжевый

Сброс Wi-Fi

При возникновении обстоятельств, перечисленных в приведенной ниже таблице, соединение Wi-Fi необходимо сбросить.

Изменена учетная Mi аккаунт, с которой установлено соединение вентилятора.
Изменен маршрутизатор, с которым установлено соединение вентилятора.
Изменена учетная запись или пароль маршрутизатора, с которым установлено соединение вентилятора.Изменена учетная запись или пароль маршрутизатора, с которым установлено соединение вентилятора.
Mi Home/Xiaomi Home не может управлять вентилятором.

Одновременно нажмите и удерживайте кнопки  и . Когда послышится долгий звуковой сигнал, это означает, что соединение Wi-Fi успешно сброшено и Wi-Fi ожидает соединения.

Детское предохранительное устройство

Включение

Функцию детской блокировки можно включить в Mi Home/Xiaomi Home. После ее включения вентилятор не будет реагировать на нажатия кнопки. Вместо этого все индикаторы будут мигать дважды и издавать два звуковых сигнала.

Отключение

Функцию детской блокировки можно отключить в Mi Home/Xiaomi Home. Эту функцию также может отключить сброс соединения Wi-Fi или отключение вентилятора от электрической розетки и повторное его включение.

Устранение неполадок

Неисправность	Возможная причина	Решение
Вентилятор не работает	В электрической розетке отсутствует электричество, или вентилятор не подключен к источнику питания.	Подключитесь к электрической розетке, соответствующей требованиям вентилятора.
	Узел лопастей вентилятора или решетки не установлены надлежащим образом.	Следуйте этапам в руководстве пользователя для выполнения проверки и убедитесь в том, что узел лопастей вентилятора надежно установлен.
	Включена детская блокировка.	Отключите детскую блокировку в Mi Home/Xiaomi Home или отключите вентилятор от источника питания и затем подключите снова.
Wi-Fi не может установить соединение	Wi-Fi работает на частоте 5 ГГц.	Подключитесь к соединению Wi-Fi 2,4 ГГц.
	Вентилятор находится в автономном режиме на протяжении более получаса.	Сброс Wi-Fi.
Произошло застревание лопастей вентилятора	Произошло застревание в лопастях вентилятора инородного предмета.	Выньте вилку из розетки и удалите инородный предмет.

Технические характеристики

Название	Напольный смарт-вентилятор Mi 1C	Номинальное напряжение	220~230 В~	Длина шнура питания	1,6 м
Модель	JLLDS01XY	Номинальная частота	50/60 Гц	Беспроводное подключение	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 ГГц
Тип	Напольный вентилятор переменного тока	Номинальная мощность	38 Вт	Размеры изделия	343 × 330 × 1000 мм
Вес брутто	4,5 кг	Вес нетто	3,5 кг	Шумовое воздействие	≤ 63 дБ(А)

Изготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Изготовитель: Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd.
(компания экосистемы Mi)

Адрес: South Side, 24th Floor, Jinpin Building, Headquarters Center,
Yongkang City, Zhejiang Province, Китай

Чтобы получить дополнительную информацию,
посетите сайт www.mi.com V1.0

ГАРАНТИЙНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ДАЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ПРАВА, А В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА ВАШЕЙ СТРАНЫ, ПРОВИНЦИИ ИЛИ ШТАТА ОНИ МОГУТ БЫТЬ БОЛЕЕ ШИРОКИМИ. В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ, ПРОВИНЦИЯХ И ШТАТАХ ЗАКОНОМ О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ ПРЕДУСМОТРЕН МИНИМАЛЬНЫЙ ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК. КОМПАНИЯ XIAOMI НЕ ИСКЛЮЧАЕТ, НЕ ОГРАНИЧИВАЕТ И НЕ ПРИОСТАНАВЛИВАЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДРУГИХ ВАШИХ ЗАКОННЫХ ПРАВ. РЕКОМЕНДУЕМ ОЗНАКОМИТЬСЯ С ЗАКОНАМИ ВАШЕЙ СТРАНЫ, ПРОВИНЦИИ ИЛИ ШТАТА ДЛЯ ПОЛНОГО ПОНИМАНИЯ СВОИХ ПРАВ.

1. ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ПРОДУКТ

Компания Xiaomi гарантирует, что материалы и качество продуктов исключают возникновение дефектов при условии их нормального использования в соответствии с руководством по эксплуатации в течение гарантийного срока.

Продолжительность и условия правовых гарантий представлены в соответствующих местных законах. Дополнительные сведения о преимуществах гарантий для потребителей см. на официальном веб-сайте Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>.

Компания Xiaomi гарантирует первоначальному покупателю, что материалы и качество ее продуктов исключают возникновение дефектов при условии их нормального использования в течение вышеуказанного периода.

Xiaomi не гарантирует, что работа продукта будет бесперебойной или безошибочной.

Xiaomi не несет ответственности за убытки, понесенные в результате несоблюдения инструкций по использованию продукта.

2. СРЕДСТВА ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ

Если обнаружен дефект оборудования и компания Xiaomi получила обоснованную претензию в течение гарантийного периода, Xiaomi обязуется (1) выполнить ремонт продукта бесплатно, (2) заменить изделие или (3) возместить стоимость продукта, исключая возможные расходы по доставке.

3. КАК ПОЛУЧИТЬ ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Чтобы получить гарантийное обслуживание, вы должны доставить продукт в оригинальной или аналогичной упаковке, обеспечив равную степень защиты продукта, по адресу, указанному Xiaomi. Компания Xiaomi вправе потребовать предоставить доказательства или доказательство покупки и/или выполнить требования регистрации перед получением гарантийного обслуживания, если иное не предусмотрено законодательством.

4. ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ

Эта ограниченная гарантия распространяется только на продукт, изготовленный компанией Xiaomi или для нее и содержащий ее товарные знаки, торговое наименование или логотип «Xiaomi» либо «Mi», если иное не предусмотрено компанией Xiaomi.

Ограниченная гарантия не распространяется на (а) повреждения в результате стихийных бедствий, например удара молнии, смерча, наводнения, пожара, землетрясения или других экзогенных факторов; (б) следствия халатности; (в) коммерческое использование; (г) внесенные изменения или модификации любой части продукта; (д) повреждения, вызванные использованием продуктов других производителей; (е) повреждения в результате несчастного случая, злоупотребления или неправильного использования; (ж) повреждения, вызванные применением продукта за пределами разрешенного или допускаемого использования, описанного Xiaomi, а также в результате несоответствующего напряжения или питания; (з) повреждения из-за обслуживания (включая обновления и расширения) лицом, не являющимся представителем компании Xiaomi.

Создание резервной копии данных, программного обеспечения и других материалов, которые вы можете хранить на продукте, является вашей ответственностью. Компания Xiaomi не несет ответственности за потерю или переформатирование данных, программного обеспечения и других материалов, содержащихся в оборудовании, в процессе эксплуатации.

Ни один реселлер, агент или сотрудник компании Xiaomi не уполномочен вносить изменения или дополнения в настоящую гарантию. Если какое-либо условие окажется незаконным или юридически недействительным, законность или исполнимость остальных положений не должна быть затронута или нарушена.

Послепродажное обслуживание осуществляется в стране или регионе покупки, за исключением случаев, запрещенных законом, или если иное предусмотрено компанией Xiaomi.

Настоящая гарантия не покрывает продукты, которые не были должным образом импортированы, были изготовлены не компанией Xiaomi и/или приобретены не у Xiaomi либо ее официального представителя. Согласно действующему законодательству, вы можете рассчитывать на гарантии от официального дистрибьютора, который продал продукт. Поэтому компания Xiaomi предлагает обращаться к продавцу, у которого вы приобрели продукт.

Настоящая гарантия не распространяется на Гонконг и Тайвань.

5. ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ

За исключением случаев, запрещенных законодательством, подразумеваемые гарантии (включая гарантии товарного состояния и пригодности для конкретной цели) имеют ограниченный срок действия, который не может превышать срок действия настоящей ограниченной гарантии. В некоторых юрисдикциях не допускается ограничение срока действия подразумеваемой гарантии. В таких случаях указанное ограничение не применяется.

6. ОГРАНИЧЕНИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ

За исключением случаев, запрещенных законодательством, компания Xiaomi не несет ответственности за повреждения в результате ДТП, косвенных, специальных или последующих повреждений, включая потерю прибыли, доходов или данных, убытки, возникшие в результате нарушения явных или подразумеваемых гарантий или условий, или по любой другой законной теории, даже если компания Xiaomi была предупреждена о возможности таких повреждений. В некоторых юрисдикциях не допускается исключение или ограничение ответственности за специальные, косвенные или последующие убытки. В таких случаях указанные выше ограничения не применяются.

7. КОНТАКТЫ КОМПАНИИ XIAOMI

Подробную информацию для клиентов см. на сайте <https://www.mi.com/en/service/warranty/>

Контактным лицом для послепродажного обслуживания может быть любое лицо из авторизованной сервисной сети Xiaomi, авторизованный дистрибьютор Xiaomi или продавец, у которого вы приобрели продукт. Если у вас возникли какие-либо вопросы, обратитесь к соответствующему лицу в компании Xiaomi.